

Weil's um
mehr als
Geld geht.



sparkasse.de/mehrgeld

Duisburg



CASINO
DUISBURG



Jacques' Wein-Depot
Ottilienplatz 6, 47058 Duisburg
www.jacques.de
Mo – Fr 15.00 – 19.00 Uhr
Sa 10.00 – 15.00 Uhr

GUTE NACHT FÜR FREUNDE

Unser Nachbarschaftspreis: nur **59 €** pro Zimmer/Nacht*



ibis Duisburg Hauptbahnhof
Portsmouthplatz 5 – 47051 Duisburg
T +49 (0)203 300050 – H0846@accor.com
*Preis exkl. Frühstück. Tarifkonditionen direkt im Hotel.



Café Museum
Friedrich-Wilhelm-Str. 64
47051 Duisburg · Tel.: (0203) 299 388

Diese Firmen und Institutionen unterstützen die Deutsch-Französische Gesellschaft Duisburg e. V.



Impressum:

Waltraud Schleser, Vorsitzende

Anschrift:

Deutsch-Französische Gesellschaft Duisburg e.V.
Oestrumer Str. 20, 47228 Duisburg, Tel. 02065/917 93 68

Voilà-Redaktion:

Waltraud Schleser – schleser@voila-duisburg.de

Gestaltung:

ilco design&grafik

Ausführliche Informationen zu allen
Veranstaltungen und weitere
Informationen finden Sie unter:
<https://voila-duisburg.de/>
<https://www.facebook.com/DFGDuisburg/>



DEUTSCHE OPER
AM RHEIN



GIUSEPPE VERDI

MAC BETH

Foto: Per Florian Appelgren, Gestaltung: Markwald Neustitzer Identity

Theater Duisburg
Premiere
So 12.06.2022

operamrhein.de



Apéro virtuel – 04.05. und 07.06.



Arbeitskreis – 12.05.

SAVOIR-VIVRE

Apéro virtuel:

Unsere beliebten apéros virtuels mit dem Centre-Franco-Allemand de Touraine werden fortgesetzt.

je 18h – 19h30
D/F

Apéro „Les élections“

Mi, 04.05.

Apéro de fin d'année

Di, 07.06.

Anmeldung: info@voila-duisburg.de

€ Teilnahme kostenlos

Französische Literatur à la carte

Diese Veranstaltung bietet Ihnen eine heitere Reise durch die französische Literatur, um die Gerichte zu entdecken, die den Hintergrund und die „Beilage“ zu berühmten Büchern bilden.

Mo, 23.05.
18h – 21h45
F

📍 Evangelisches Bildungswerk,
Hinter der Kirche 34, 47058 Duisburg-
Duisern (KOOP)

€ Gebühren: 27 €, Ermäßigt: 19,50 €
Anmeldung Telefon: 0203/29512800,
Internet: www.ebw-duisburg.de

Kochen mit Sylvie

Sylvie Serna

📍 Evangelisches Bildungswerk, Hinter der
Kirche 34, 47058 Duisburg-Duisern (KOOP)

€ Gebühr: 31 € bzw. 32 € inkl. Lebens-
mittelumlage, zuzüglich Wein
Anmeldung Telefon: 0203/29512800
Internet: www.ebw-duisburg.de

je 18h – 21h45
Mo, 02.05.
Do, 02.06.
D

„Fest der Vielfalt“

Die DFG beteiligt sich am Fest der Vielfalt. Menschen unterschiedlicher Herkunft begegnen sich in Musik und Tanz, bieten ländertypische Leckereien an und informieren über ihre Arbeit.

Sa, 21.05.
13h – 18h

📍 Innenhafen (KOOP DFG/IZ/
Stadthist. Museum)

€ Teilnahme kostenlos

Voilà

Veranstaltungen Mai bis August 2022

Deutsch-Französische-Gesellschaft Duisburg e. V.



Design: gitta.huelsmann@t-online.de

Feindschaft
Partnerschaft
Freundschaft ?!
Duisburgs Kontakte
in alle Welt

Ausstellung
Führung
Junge DFG
Arbeitskreis
Konversation
Filme
Vorträge
Musik / Kabarett
Savoir-vivre

Symbol-Legende:

- Ortsangabe / Treffpunkt  Sprache D / F 
- Eintritt / Kosten  Wiederkehrende Veranstaltung 
- (KOOP) = Kooperation
- Online-Veranstaltung  **Es gelten die jeweils aktuellen Corona-Bestimmungen.**



Marcher et parler!
Spazieren auf Französisch –
06.05. und 10.06.



La France à travers les actualités –
11.05. und 08.06.



Frankreich (er)lesen –
Plaisir de lire – 29.07. und 19.08.



Wilde Pyrenäen – 10.05.



L'Est de la France – 20.05.



Die Städtepartnerschaft
Duisburg-Calais – 17.07.



Michel Benita:
Looking at Sounds – 09.06.

AUSSTELLUNG


**Feindschaft, Partnerschaft,
Freundschaft?! –
Duisburgs Kontakte in alle Welt**
Ausstellung vom 20.03.22 – Januar 2023



Di – So
10h – 17h

-  Kultur- und Stadthistorisches Museum,
Johannes-Corputius-Platz, 47051 Duisburg
 Eintritt: 4,50 € (erm. 2 €)

FÜHRUNG

**Historische Stadtführung: „Duisburg wird
von Belgiern und Franzosen besetzt“**
Mit Jörg Weißmann

Mi, 25.05.
15h – 16h30
D 

-  Treffpunkt: Eingang des Landgerichts
Duisburg, König-Heinrich-Platz 1 (KOOP)
Anmeldung:
<https://www.vhs-duisburg.de/vhs/>
 Teilnahme: 5 €

JUNGE DFG / ARBEITSKREIS

Café Lingua – Internationales Sprachcafé
Mit Patrick, Jérémy, Fabian

Ab 2. Mai
jeden Montag
18h30 - 21h
D/F  

Während des Semesters und nach An-
kündigung während der Semesterferien

www.stw-edu.de/kultur/sprachcafe-cafe-lingua/

 Teilnahme kostenlos

Arbeitskreis
für Französisch-Lehrkräfte und Schüler*innen
Allons en France! – Projekte, Austauschmög-
lichkeiten oder Studium an der deutsch-
französischen Hochschule

Do, 12.05.
17h-18h30
D  

mit Vertretern des Deutsch-Französischen
Jugendwerks und der Deutsch-Französischen
Hochschule

-  Anmeldung: arbeitskreis@voila-duisburg.de
 Teilnahme kostenlos

KONVERSATION



Marcher et parler!
Spazieren auf Französisch
ab Niveaustufe A2

Fr, 06.05.
17h00 – 19h15

Referent: Rami Farah

Anmeldung und Infos bei
<https://www.ebw-duisburg.de/>

-  Evangelisches Bildungswerk, Hinter der
Kirche 34, 47058 Duisburg (KOOP)
 Gebühren pro Termin: 9 €


Fr, 10.06.
17h00 – 19h15
F  

La France à travers les actualités
Waltraud Schleser

Mi, 11.05./08.06.
19h – 20h30
F   

La France – comme toute autre culture –
change constamment. Nous suivons les
influences intérieures et extérieures à travers
les actualités pour mieux comprendre ce
qui se passe chez notre voisin.





Anmeldung: schleser@voila-duisburg.de oder
<https://www.vhs-duisburg.de/vhs/>



-  Teilnahme kostenlos für Mitglieder der DFG
und Kursteilnehmende der VHS (KOOP)

Frankreich (er)lesen  Plaisir de lire

Fundstücke der französischen Literatur



Bannalec: Commissaire Dupin
Orsenna: Beaumarchais

29.07.
19.08.
D/F   
Alternativ 

-  Zentralbibliothek im Stadtfenster,
Steinsche Gasse 26, 47051 Duisburg (KOOP)
 Teilnahme kostenlos
Anmeldung: info@voila-duisburg.de

Rencontres (Stammtisch)

Jürgen Donat


-  Café Museum, Friedrich-Wilhelm-Str. 64,
47051 Duisburg
 Teilnahme kostenlos
Anmeldung: info@voila-duisburg.de




Di, 31.05./28.06.
26.07./30.08.
Ab 19h
D/F   
Alternativ 

FILME

Französische Filme OmU

Wolfgang Schwarzer gibt jeweils montags
eine Einführung und freut sich über eine
anschließende Diskussion im Café Movies.

Mo, 18h
Mi, 20h30
F 

-  filmforum, Dellplatz 16, 47051 Duisburg
(KOOP)
 Mo 7 €; Mi 8,90 € (7,50 € für DFG-Mitglieder)
VVK online  <http://filmforum.de/>

Mo, 23.05./
Mi, 25.05.

Mo 20.06./
Mi 22.06.



Mo 25.07./
Mi 27.07.

Mo 29.08./
Mi 31.08.

VORTRÄGE

**Nach der Entscheidung: Wo steht Frank-
reich nach der Präsidentschaftswahl?**

Mit Richard Stock (F), Leiter des
Centre Européen Robert Schuman in
Scy-Chazelles bei Metz

Do, 28.04.
19h – 20h30
D  

Anmeldung bei europe direct:
S.Koal@stadt-duisburg.de

-  Teilnahme kostenlos (KOOP)

Wilde Pyrenäen

Hilke Maunder

Entdecken Sie bei der Bilderreise vom Mittel-
meer zum Atlantik, wie ursprünglich und außer-
gewöhnlich dieser Kamm ist, der sich bei der
Spitze des Vignemale 3.298 Meter hoch in den
Himmel reckt.


Anmeldung: www.vhs-duisburg.de/vhs/

-  Teilnahme: 5 € (KOOP)
Kostenfrei für DFG-Mitglieder


Di, 10.05.
18h – 19h30
D  

L'Est de la France

Digitale Bilderreise in leichtem Französisch
Ralf Petersen

-  VHS im Stadtfenster, Steinsche Gasse 26,
47051 Duisburg (KOOP)

 Teilnahme: 5 €
Anmeldung: www.vhs-duisburg.de/vhs/


Fr, 20.05.
18h – 19h30
F 



Die Bastiden des Südwestens

Hilke Maunder

Im Südwesten Frankreichs findet man die
kleinen befestigten Städte mit Straßen im
Schachbrettmuster um einen großen zentralen
Platz mit Markthalle und Kirche, die Platzseiten
mit Arkaden gesäumt.

Anmeldung: www.vhs-duisburg.de/vhs/

-  Teilnahme: 5 €
Kostenfrei für DFG-Mitglieder

Di, 14.06.
18h – 19h30
D  

Die Städtepartnerschaft Duisburg-Calais
Heike Maus, Wolfgang Schwarzer

So, 17.07.
15h – 16h
D 

Im Rahmen der Ausstellung: Feindschaft,
Partnerschaft, Freundschaft?! –
Duisburgs Kontakte in alle Welt



-  Kultur- und Stadthistorisches Museum,
Johannes-Corputius-Platz 1, 47051 Duisburg
(KOOP)
 Erwachsene: 4,50 €, ermäßigt: 2 €

MUSIK/KABARETT


Mercatorjazz
Michel Benita: Looking at Sounds
Jozef Dumoulin, Fender Rhodes;
Michel Benita, Bass; Michel Mathieu,
Flügelhorn; Philippe Garcia, Schlagzeug



Do, 09.06.
20h
Einlass ab
18h30

Zwei Franzosen, ein Schweizer und ein
Belgier: Alle vier sind herausragende
Instrumentalisten des Jazz

-  KROHNE Saal, Ludwig-Krohne-Str. 5
47058 Duisburg
 Eintritt: 25 €, erm. 15 €
Tickets: www.mercatorjazz.de

**Mein Rendezvous mit Deutschland –
Eine Südfrauzösin erzählt ...**
Marie Christine Schwitzgöbel-Shtufi

Fr, 10.06.
18h – 20h30
D 

-  VHS im Stadtfenster, Steinsche Gasse 26,
47051 Duisburg (KOOP)
 Teilnahme: 10 €
Anmeldung: www.vhs-duisburg.de/vhs/